

The California Dream Fundは、カリフォルニア州経済開発局（CalOSBA）によって、技術支援拡大プログラム（TAEP）の一部のセンターを通じて運営されています。



CALIFORNIA DREAM FUND

カリフォルニア州の起業家の育成と小規模企業創出のために、最大で
\$10,000の少額助成金を提供。

プログラムと申請ガイド

2022年5月3日 改訂

The California Dream Fund Grant Program (CDFG、またはDream Fund) は、2021年に上院法案第151号（合衆国法典第12100.63条）によって創設され、資本と機会の不足に直面している、十分なサポートを受けることができない小規模企業グループを対象にした起業家の育成と小規模企業創出を目的に、最大で\$10,000の少額助成金を提供するものです。

カリフォルニア州小規模企業技術支援拡大プログラム（SB TAEP）とは、同州の小規模企業や起業家を対象にマンツーマンで機密、無料または低価格のコンサルティングやトレーニングを提供する、連邦政府が授与する小規模企業技術支援プログラムのサービスを拡大することを目的に、2018年に創設されたものです。SB TAEPは、合衆国法典第12100-12100.69条によって制定されました。カリフォルニア州経済促進知事室（GO-Biz）内のカリフォルニア州経済開発局（CalOSBA）は、SB TAEPの運営および監督を担当しています。

Dream Fundは、2021～2022年のSB TAEP認定のセンターのいずれかを通じて研修プログラムを修了した適格な小規模企業（**スタートアップ企業**）を対象に、総額\$35,000,000の1回限りの助成金を提供するものです。

助成対象者：小規模企業および非営利団体

小規模企業または小規模非営利団体がDream Fundの助成金を受領するには、以下の基準を満たす必要があります。

1. 適格な小規模企業の定義を満たしていること（4～7ページの定義を参照のこと）
2. SB TAEPが助成金提供を行うセンター（以下、「SB TAEPセンター」と呼ぶ）でのビジネス研修プログラムおよびマンツーマンによるコンサルティングの完了が確認されていること
3. 2019年7月1日以降にカリフォルニア州でビジネスを登録またはビジネスライセンスを取得していること
4. カリフォルニア州でビジネスを開始するために必要な書類を提出していること
5. Dream Fund助成金の交付資格を証明する自己証明書を提出していること

6. SB TAEPセンターから必要なDream Fund研修の受講資格と修了を証明する認定証を取得していること

以下のビジネスは、California Dream Fundによる助成金交付の対象外となります。

1. 2019年7月1日以前に登録されているビジネス
2. カリフォルニア州に物理的拠点を持たないビジネス
3. 501(c)(3)、501(c)(6)、または501(c)(19)として登録されていない非営利団体
4. 政府機関（米国先住民族を除く）または公選による役職者
5. 主に政治的活動またはロビー活動を行う団体（501(c)(3)、501(c)(6)、501(c)(19)の何れかの要件を満たすかどうかには関わらない）
6. パッシブビジネス、投資企業、個人の納税申告書にスケジュールEを提出する投資家
7. 教会その他の宗教法人（501(c)(3)、501(c)(6)、501(c)(19)）に何れかの要件を満たすかどうかには関わりなく、ただし宗教法人に付随し、次の要件を満たす学校、託児所、またはその他の教育ビジネスは除く：(i) 年間総収益額の50%を超えるものが学校、託児所、または教育ビジネスから上げられている、かつ(ii) 助成金は学校、託児所、または教育ビジネスに直接関連する対象となるコストと出費にのみ使われ、助成金のいかなる部分も教会またはその他の宗教法人の通常の利益または経費には使われないこと
8. 銀行、金融企業、売掛債権買取企業など、主に金貸しに従事する金融ビジネス
9. 国、州、または地方の法律で非合法とされる活動に従事するビジネス
10. わいせつまたは性的な性質を持つビジネス

本プログラムに関連する定義は、以下のとおりです。

- A. 「**小規模企業**」：Dream Fundプログラムにおいては、従業員5人以下、年間売上高\$1,000,000以下の企業を指します。
- B. 「**小規模企業技術支援センター**」：連邦政府の小規模企業技術支援センター、または確立された501c(3)非営利団体の地域密着型組織で、十分なサービスを受けていない零細企業や小規模企業や起業家の経済力向上を使命とし、カリフォルニア州の十分なサービスを受けていない企業や起業家が起業し持続的に成長できるよう無料または低価格のサービスを提供する起業家プログラムまたは小規模企業開発プログラムを運営する組織を指します。この助成金の目的では、小規模企業技術支援センターは、2021～2022年度SB TAEPネットワークの一部である必要があります。
- C. 「**非営利団体**」：501c(3)、501c(4)、501c(6)、501c(19)非営利団体として登録済み、または登録予定で、ミッション主導型の社会的企業であることを証明できる、確立した事業を指します。

- D. 「**Dream Fund助成金**」：選定された第三者管理者（つまり、契約者）を通じて、対象となる小規模企業の創業者に交付される最大\$10,000の助成金を意味します。
- E. “**十分なサポートを受けていない小規模企業グループ**”：女性、マイノリティ（有色人種）、退役軍人、文書のない個人、英語力が限られている個人、低所得地域や災害の影響を受けた地域、農村部などに所在する企業経営者が経営する企業を指します。事業の大部分（最低でも51%）は、当該グループに属する個人によって所有され、日常的に経営されている必要があります。
- F. 「**マイノリティ/有色人種が所有する小規模企業**」：アフリカ系アメリカ人/黒人、アジア人、ネイティブアメリカン/アラスカ先住民、ネイティブハワイアン/太平洋諸島民、またはラテン/ヒスパニックのいずれかの人種または民族を意味します。

- G. 「**退役軍人**」：陸軍、空軍、海軍、海兵隊、沿岸警備隊のいずれかで長期間現役で勤務した者のうち、不名誉除隊を受けなかった者、または州兵の予備役として勤務し、連邦活動義務に招集された者、あるいは職務中または訓練中に発症または悪化した病気や怪我により障害を負った者を指します。
- H. 「**退役軍人が所有する小規模企業**」：退役軍人（不名誉除隊者を除く）、兵役不能退役軍人、軍の移行支援プログラム（TAP）に参加している現役軍人、予備兵および州兵、または退役軍人、現役軍人、予備兵および州兵の現在の配偶者、兵役中に死亡した軍人または兵役起因の障害を持つ軍人の未亡人の配偶者のうち、いずれか1つ以上のグループが51%以上を所有または管理している小規模企業を指します。
- I. 「**低所得地域**」：申請期間の初日から30日前までに、米国国勢調査局のアメリカ地域調査5年推計による最新のデータで、カリフォルニア州全体の貧困率の150%以上であるカリフォルニア州内の市または郡を意味します。
- J. 「**農村部**」：都市部（5万人以上）と都市クラスター（2,500人以上5万人未満）の外に所在するすべての領土、人口、住宅単位を意味します。都市部およびクラスターは、申請期間の初日から30日前に公表された米国国勢調査局のアメリカ地域調査5年推計による最新のデータに基づいた人口密度および規模によって決定されます。
- K. 「**災害の影響を受けている**」：州または連邦政府による緊急事態宣言や公布に含まれる全領域を意味します。

L. 「**新規事業開始**」：SB TAEPセンターでの実質的なカウンセリング後に設立された新規事業体を意味します。これは、以下の認証済み条件によって確立されます。

- クライアントがDream Fundの参加者研修プログラムを修了している
- クライアントがSB TAEPセンターの支援により事業運営に必要なライセンスや許可を取得している
- クライアントがビジネスを行うための物理的な場所を設立している
- 以下の対象となるイベントのうち、最低でも1つを達成していること
 - クライアントが初回の売上を計上した
 - クライアントが最低でも1名の従業員を雇用した
 - クライアントが売買取引関係を構築した
 - クライアントがビジネス上の経費（これには、弁護士費用や会計費用を含む場合があります）にお金を使った、または
 - クライアントが事業のために第三者資本または株主資本を取得した

\$5,000 相当の助成金の対象となるビジネスタイプ¹

1. Eコマース / マーケットプレイス
2. 小型のラボ / メイカースペース
3. ブリック・アンド・モルタル（サブリースで運営し、主要テナントではない、コワーキングスペースなど）
4. サービス業 / 専門職 / 家内工業
 - 例としては、以下のようなものがありますが、これらに限定されません。
 - a. コテージフード
 - b. コンサルティング
5. 建設業（ライセンス所持していない非ゼネコンおよびその他の下請業者）
 - 例としては、以下のようなものがありますが、これらに限定されません。
 - a. 便利屋
 - b. タイリング
 - c. フェンス工事
 - d. ハウリング
 - e. 低電圧配線

6. 交通

- 例としては、以下のようなものがありますが、これらに限定されません。
 - a. セミトラック
 - b. レッカー車
 - c. 貨物運送現場への派遣業務
 - d. ブローカー
 - e. ドライバー

UberやLyftなどのギグワーカーは、California Dream Fundの対象にはなりません。

7. 保育施設-家庭内

- 家庭内保育施設を開設していることが条件です
- **重要事項：**この業種での申請対象者は、カリフォルニア州の保育士免許の提出が必要となります。

¹ このプログラムは、ビジネスの種類を検証するために、中小企業のNAICSコード（可能であれば、小規模企業の最新の納税申告書、またはSB TAEPIによる小規模企業の資格証明書に報告されているとおり）を参考にします。助成金の交付額は、CalOSBAの裁量によって修正される場合があります。

\$10,000 相当の助成金の対象となるビジネスタイプ¹

1. ブリック・アンド・モルタル（店舗や商業施設などを運営している必要があります）
 - ・ **重要事項：**この業種での申請対象者は、商業施設における完全なマスターリース、ビジネスが主たる占有理由であることを示すサブリース、または商業施設の予備的合意書の提出が必要となります。
2. グリーンテクノロジー / インフラストラクチャー
 - ・ この業種での申請対象者は、IP、プロトタイプ開発、または研究開発による概念実証のために資金を利用する、拡張性のある技術ベースの企業を設立している必要があります。
 - ・ 例としては、以下のようなものがありますが、これらに限定されません。
 - a. 再生可能エネルギー
 - b. 太陽光発電
 - c. ゼロエミッション車
3. 製造
 - ・ **重要事項：**この業種での申請対象者は、完全に締結された商業施設のマスターリースの提出が必要となります。

4. 専門職（非コンサルティング） / 科学 / 技術
 - ・ この業種での申請対象者は、IP、プロトタイプ開発、または研究開発による概念実証のために資金を利用する、拡張性のある技術ベースの企業を設立している必要があります。
5. 建設業（ゼネコン、大手下請け業者、その他有効な免許の下で営業している建設業者）
 - ・ **重要事項：**ゼネコンの場合、一般建設業許可が必要となります。
 - ・ 例としては、以下のようなものがありますが、これらに限定されません。
 - a. 配管工
 - b. 電気工事士
 - c. ガラス工事

¹ このプログラムは、ビジネスの種類を検証するために、中小企業のNAICSコード（可能であれば、小規模企業の最新の納税申告書、またはSB TAEPによる小規模企業の資格証明書に報告されているとおり）を参考にします。助成金の交付額は、CalOSBAの裁量によって修正される場合があります。

\$10,000 相当の助成金の対象となるビジネスタイプ¹

6. 農業／野生動物保護／林業

- ・ 調達と契約（瓦礫の清掃、高速道路の清掃など）
 - **重要事項：**この業種での申請対象者は、関連機関（US Forestry service、CalOES、USDAなど）からの州または連邦政府の証明書を提出する必要があります。
- ・ 農業

7. 保育施設-商業施設内

- ・ 商業施設（家庭内ではない）の保育施設を開設していることが条件です
- ・ **重要事項：**この業種での申請対象者は、カリフォルニア州の保育士免許の提出が必要となります。

¹ このプログラムは、ビジネスの種類を検証するために、中小企業のNAICSコード（可能であれば、小規模企業の最新の納税申告書、またはSB TAEPによる小規模企業の資格証明書に報告されているとおり）を参考にします。助成金の交付額は、CalOSBAの裁量によって修正される場合があります。

助成金受給者：対象となる小規模企業

法令に基づき助成金を受領する事業主は、助成金の資金が以下の適格な用途の1つ以上に使用されることを自己証明することが義務付けられています。

1. 給与、健康保険、病欠、医療、または家族休暇、保険料などの従業員に対する費用
2. 必要なすべての許可およびライセンスを含む、カリフォルニア州における事業の証明や設立に関連する費用
3. 賃貸料、公共料金（電気、水道、ガスなど）、不動産ローンの元金と利子（ローンの前払金は除く）、2019年7月1日以前の借入債務（元金と利子を含む）（借入債務が対象となるには、借入金契約書、約束手形などは、該当する場合、2019年7月1日より前に締結されたものである必要があります）
4. 大道商人としての営業許可を含むがこれに限定されない、現地の許可証の申請、または更新
5. 棚卸資産への投資
6. 事業運営や事業の立ち上げに関連する費用で、不適格な費用に含まれないもの

助成金は次の用途が対象外となります。

1. メディケイドの州による支出に対する人件費
2. 従業員へのボーナスまたは解雇手当
3. 税金
4. 訴訟和解金
5. 個人的支出、またはビジネスに関連のないその他の費用
6. 保険でカバーされた損害に対する補償
7. 寄付された物品またはサービスに対する寄付者に対する返金。

Lendistryが審査を行うには、申請者は以下の必要書類をすべてアップロードする必要があります

1. 申請のアクセスコード
2. 申請証明書/立証
3. 政府発行の身分証明書
4. 企業組織であることの証明（以下のうち最低でも1つ）
 - 法人設立定款
 - 基本定款
 - 営業許可証
 - 架空事業名
5. 専門家/理事会/業務許可（該当する場合）
6. 2019年/2020年の完全で変更のないの確定申告書（これらの期間に事業が運営されていた場合）
7. 事業計画の詳細
8. 司法省の慈善信託登記所（Department of Justice Charitable Trust Registry）への登録（非営利団体のみ）
9. テクニカルアシスタンス修了証



CALIFORNIA
DREAM FUND

申請におけるヒント

The California Dream Fundは、カリフォルニア州経済開発局（CalOSBA）によって、技術支援拡大プログラム（TAEP）の一部のセンターを通じて運営されています。

申請プロセス全体でGoogle Chromeが使われるのが最上です。

他のウェブブラウザはポータルインターフェイスをサポートしないものがあり、申請でエラーが発生する可能性があります。

Google Chromeをデバイスにお持ちでない場合には、
<https://www.google.com/chrome/>より無料でダウンロードできます。

申請プロセスを開始する前に、Google Chromeで以下のことを行ってください。

1. キャッシュを消去する
2. シークレットモードを使う
3. ポップアップブロッカーを無効化する

キャッシュを消去する

キャッシュされたデータとは、以前使用したウェブサイトやアプリケーションから保存された情報で、ユーザーの情報を自動的に入れることでブラウズを高速化することが主な使用目的です。しかし、キャッシュデータには古いパスワードや以前誤って入力した情報などの現状に合わない情報も含まれます。これはアプリケーションでエラーの元となり、不正行為として印しづけられる場合もあります。

シークレットモードを使う

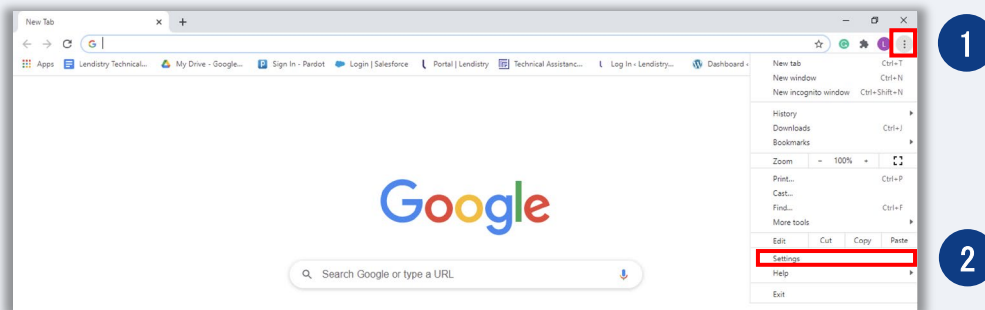
シークレットモードでは、個人を明かさずに情報を入力でき、データが記憶、キャッシュされることがありません。

ポップアップブロッカーを無効化する

使用するアプリケーションには複数のポップアップメッセージがあり、記入していただく情報が正確であることを確認するのに使用します。Google Chromeでポップアップブロッカーを無効にして、こうしたメッセージが表示されるようにしておいてください。

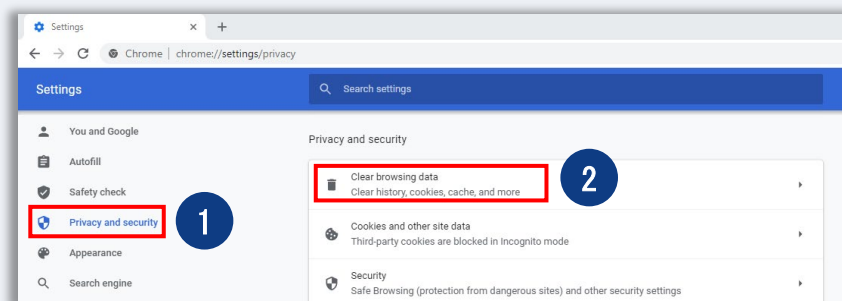
ステップ1

Google Chromeの新しいウィンドウを開き、右上隅の3つの点（その他アイコン）をクリックし、**[設定]** をクリックします。



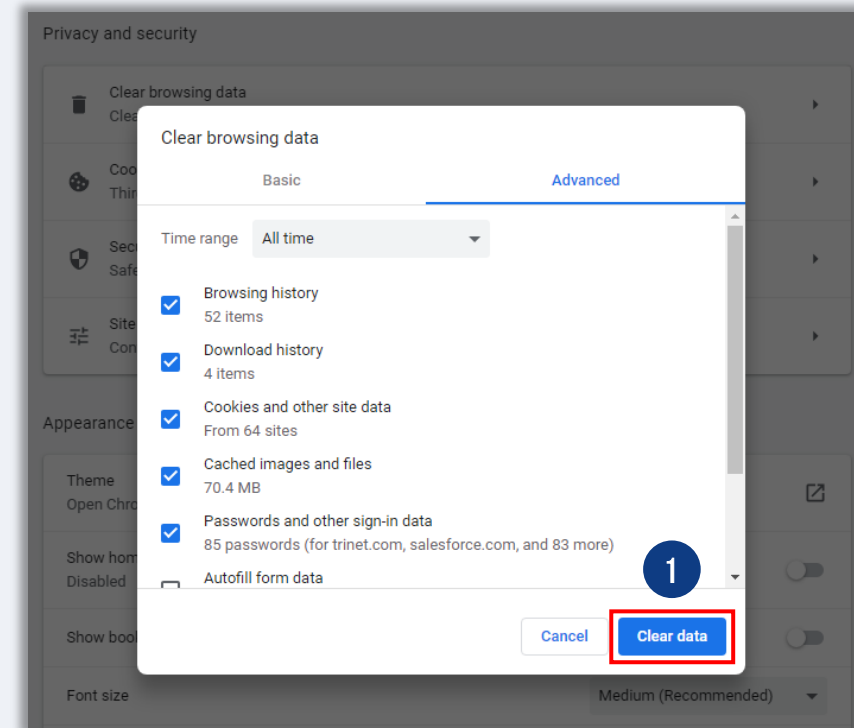
ステップ2

[プライバシーとセキュリティ] に移動し、**[閲覧履歴データの削除]** をクリックします。



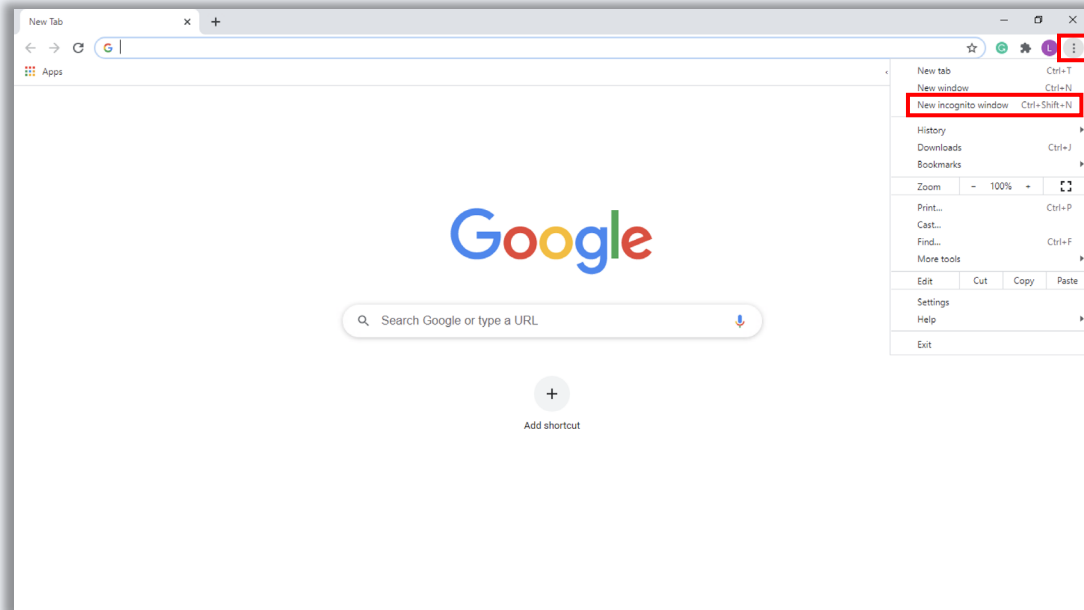
ステップ3

[データを削除] をクリックします。



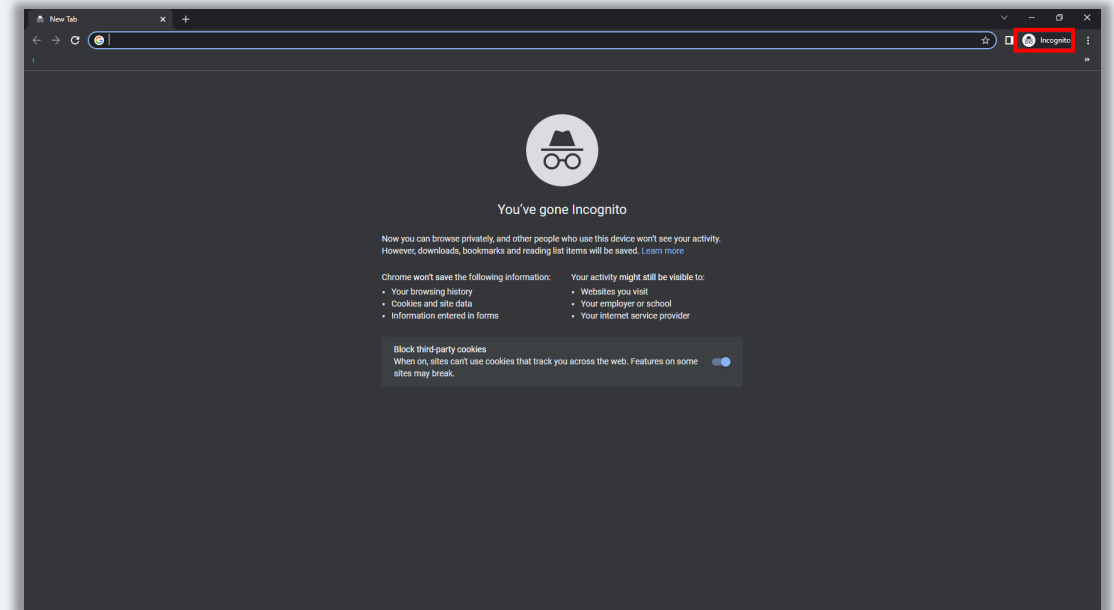
ステップ1

ウェブブラウザの右上隅の3つの点（その他アイコン）をクリックして、**[新しいシークレット ウィンドウ]** をクリックします。



ステップ2

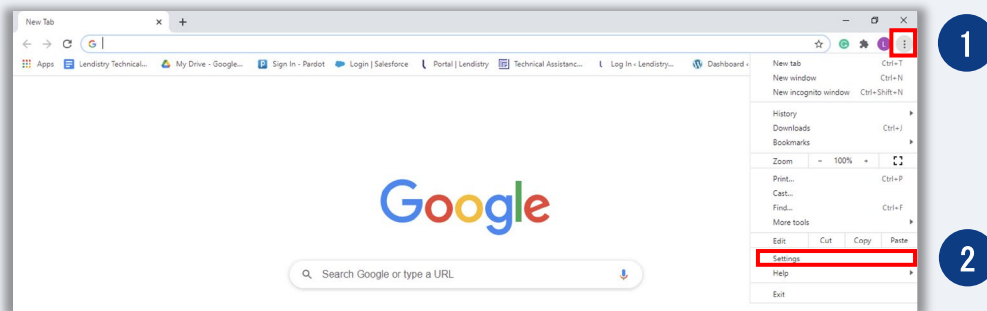
新しいGoogle Chromeウィンドウでブラウザーが開きます。申請の全行程でシークレット モードを使用してください。



ポップアップブロッカーを無効化する方法

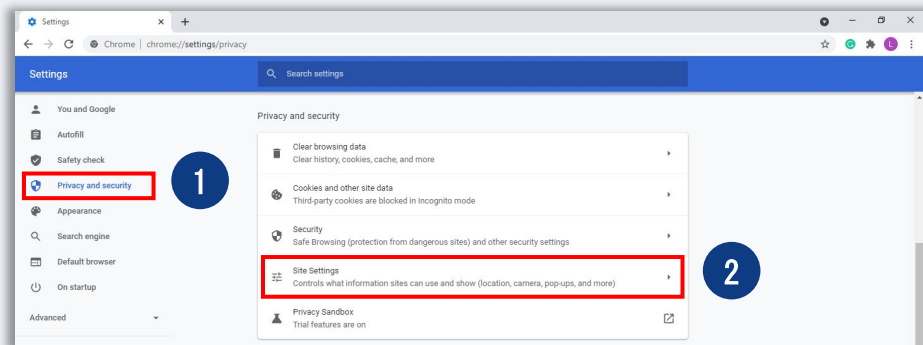
ステップ1

Google Chromeの新しいウィンドウを開き、右上隅の3つの点（その他アイコン）をクリックし、**設定** をクリックします。



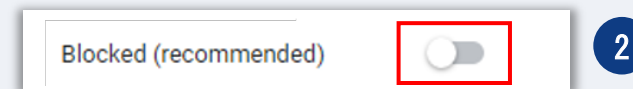
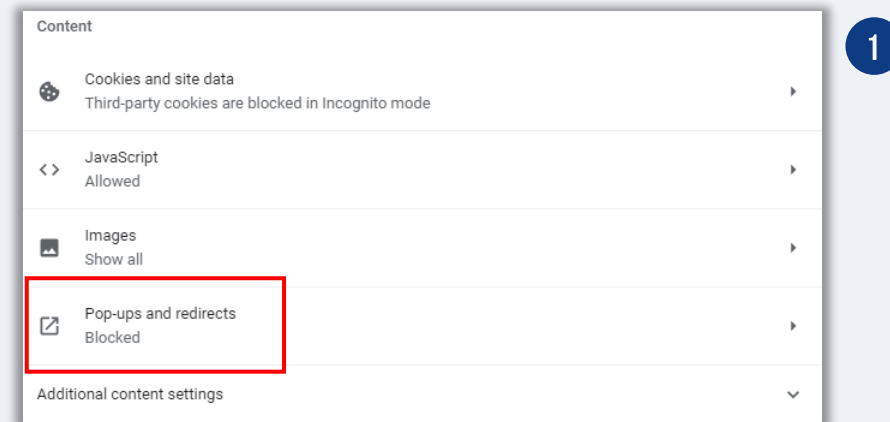
ステップ2

プライバシーとセキュリティ に移動し、**サイトの設定** をクリックします。



ステップ3

ポップアップとリダイレクト をクリックします。ボタンをクリックすると、ボタンが青色になってステータスが **ブロック** から **許可** に変わります。



必要書類はすべて **PDF形式**でポータルにアップロードする必要があります。アップロードする際、書類は明瞭で、まっすぐ置き、邪魔になる背景がないようにしてください。

書類をアップロードする際の重要事項

1. 書類はすべてPDF形式で提出してください（政府発行のIDはPDFまたはJPEG形式で提出可能です）。
2. ファイルサイズは15MB未満にしてください。
3. ファイル名には特殊文字（!@#\$%^&*()_+）は使えません。
4. ファイルがパスワードで保護されている場合は、パスワードを入力してください。

スキャナーをお持ちでない方は、
無料のモバイルスキャンアプリをダウンロードして使用することをお勧めします。 

Genius Scan

Apple | [ここをクリックしてダウンロード](#)

Android | [ここをクリックしてダウンロード](#)

Adobe Scan

Apple | [ここをクリックしてダウンロード](#)

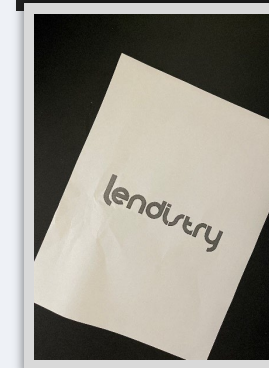
Android | [ここをクリックしてダウンロード](#)

サンプル：適切なアップロード

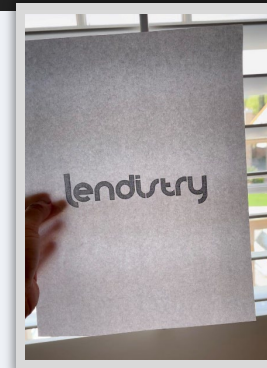


書類が明瞭でまっすぐ置かれている。

サンプル：不適切なアップロード



1



2

1. 書類がまっすぐ置かれていない。
2. 書類が窓の前に置かれ（背景が込み入っている）、写真に手が映り込んでいる。

有効なメールアドレスを用い、申請書に正しく記入するようにしてください。

- 申請に関する最新情報とガイダンスをこのメールアドレスにお送りします。メールアドレスによっては、Lendistryのシステムで認識されず、申請に関する連絡が遅れてしまう場合があります。

申請の際に誤った、または無効なメールアドレスを使用してしまった場合は、コールセンター（(888) 585-7361）までご連絡いただき、情報を更新してください。

新規の申請書を提出しないでください。複数の申請書を提出すると、不正の可能性があるとして判断され、申請書の審査に支障が生じる場合があります。

無効なメールアドレス

次のメールアドレスは、システムで受け付けられないか、認識されません。

info@で始まるメールアドレス

例：info@mycompany.com

@contact.com または **@noreply.com** で終わるメールアドレス

例：mycompany@contact.com

例：mycompany@noreply.com

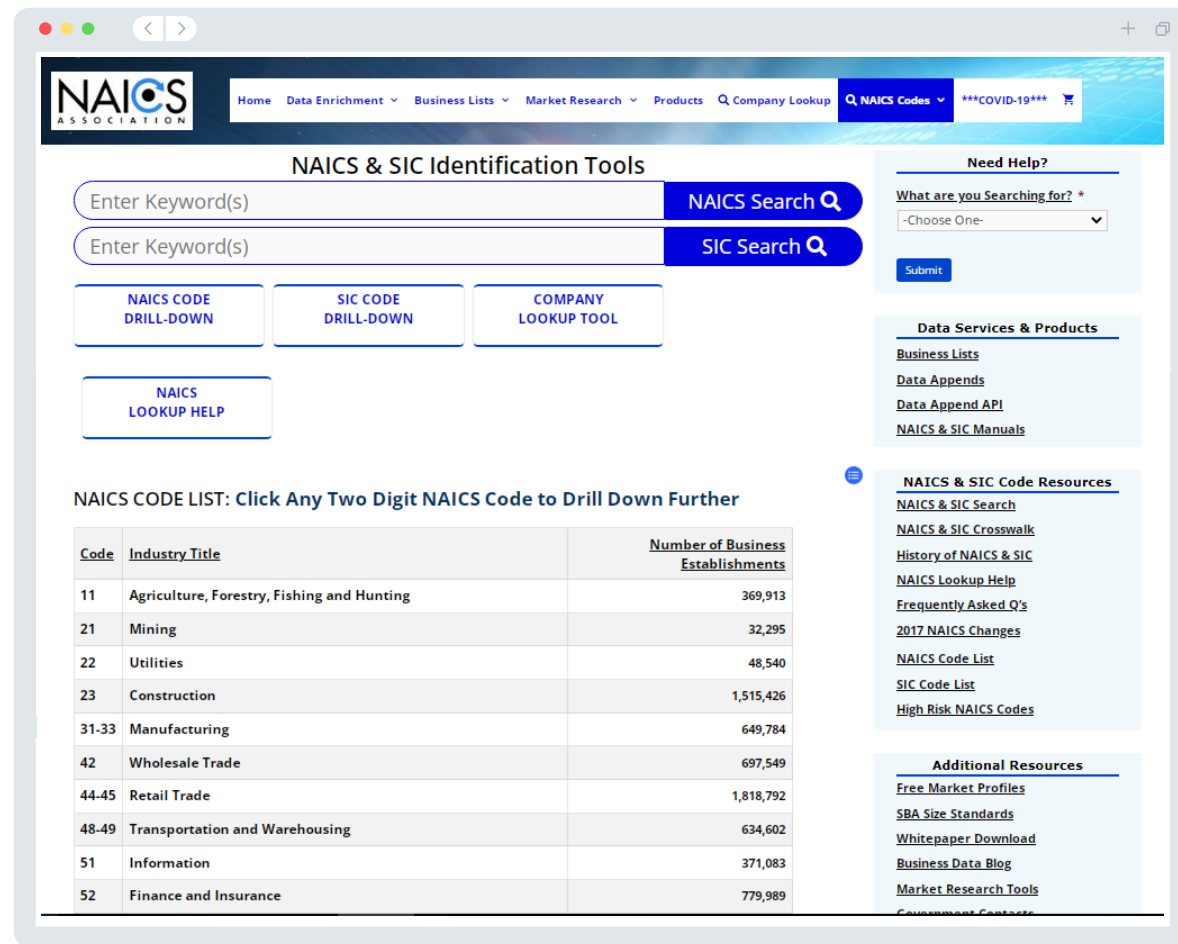
ヒント#4：NAICSコードを調べる

申請プロセスでは、申請者のビジネスに対する北米産業分類システム、NAICSコードを入力していただきます。

NAICSコードシステムは、連邦統計機関が米国経済に関する統計データを収集、分析、および公表するために使用されています。

NAICSコードは、自己的に割り当てるもので、あなたのビジネスの主要活動に関するご自身の評価に基づいています。

ご自身のNAICSコードを見つけるには、<https://www.naics.com/search/>をご覧ください。



NAICS & SIC Identification Tools

Enter Keyword(s) NAICS Search

Enter Keyword(s) SIC Search

NAICS CODE DRILL-DOWN SIC CODE DRILL-DOWN COMPANY LOOKUP TOOL

NAICS LOOKUP HELP

NAICS CODE LIST: Click Any Two Digit NAICS Code to Drill Down Further

Code	Industry Title	Number of Business Establishments
11	Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	369,913
21	Mining	32,295
22	Utilities	48,540
23	Construction	1,515,426
31-33	Manufacturing	649,784
42	Wholesale Trade	697,549
44-45	Retail Trade	1,818,792
48-49	Transportation and Warehousing	634,602
51	Information	371,083
52	Finance and Insurance	779,989

Need Help?

What are you Searching for? *

-Choose One-

Submit

Data Services & Products

Business Lists

Data Appends

Data Append API

NAICS & SIC Manuals

NAICS & SIC Code Resources

NAICS & SIC Search

NAICS & SIC Crosswalk

History of NAICS & SIC

NAICS Lookup Help

Frequently Asked Q's

2017 NAICS Changes

NAICS Code List

SIC Code List

High Risk NAICS Codes

Additional Resources

Free Market Profiles

SBA Size Standards

Whitepaper Download

Business Data Blog

Market Research Tools

Government Contacts



CALIFORNIA
DREAM FUND

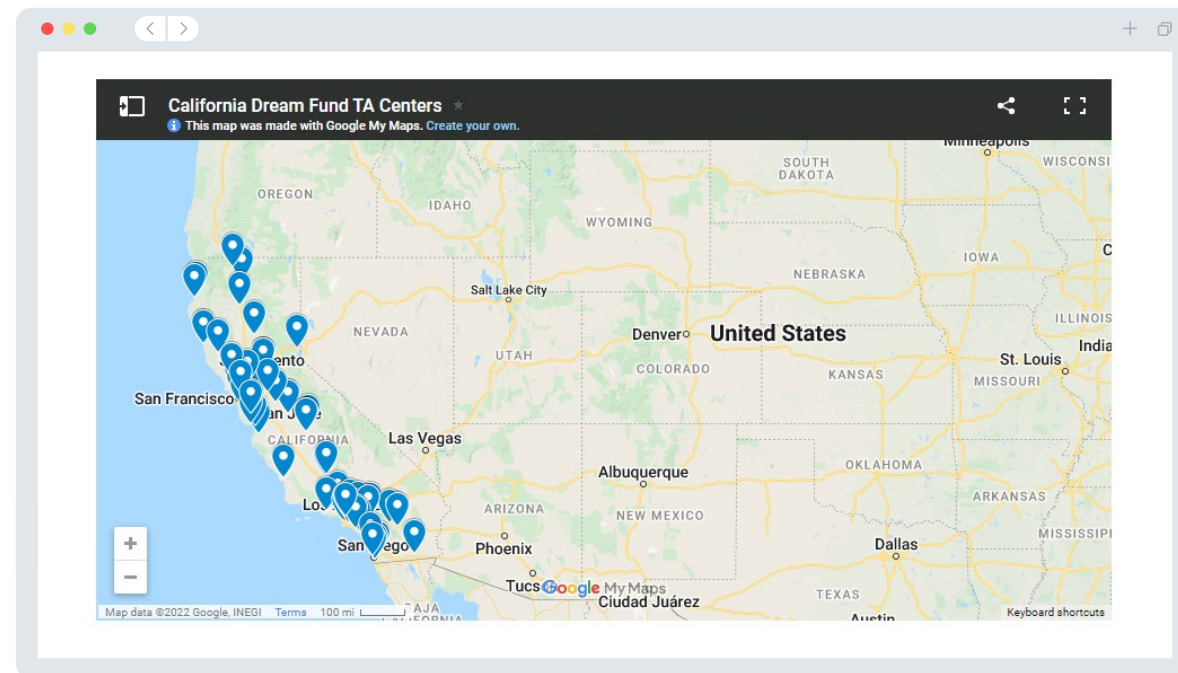
申請プロセス

The California Dream Fundは、カリフォルニア州経済開発局（CalOSBA）によって、技術支援拡大プログラム（TAEP）の一部のセンターを通じて運営されています。

California Dream Fundは、カリフォルニア州小規模企業技術支援拡大プログラム（TAEP）ネットワークオブセンターの一部のセンターでのみ利用可能です。

助成金の申請対象となるには、技術支援拡大プログラム（TAEP）を通じて、参加センターとの綿密な研修プログラムを終了している必要があります。研修終了後、参加者には修了証と固有のアプリケーションコードが発行され、Lendistryを通じて最大\$10,000の助成金を申請する際に必要となります。

現在、TAEPネットワーク内の対象となる研修プログラムのほとんどが満席で、研修が進められています。



センターの検索はこちら

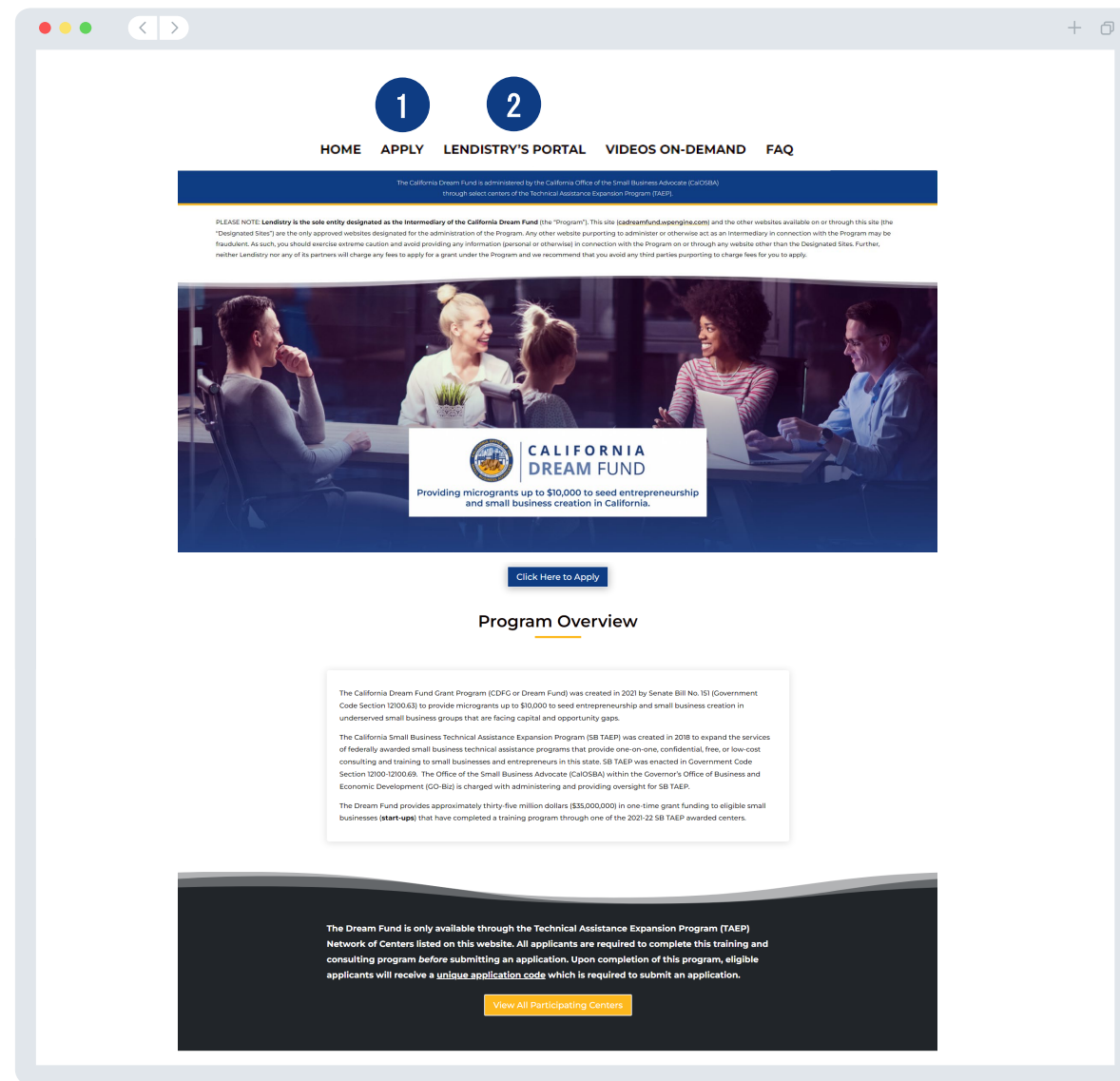
参加センターはこちら

固有のアプリケーションコードを受け取ったら、California Dream Fundのウェブサイトwww.cadreamfund.comにアクセスして、申請を開始できます。

1. 新規申請を開始するには、メニューから **[Apply]**（申請）を選択します。LendistryのApplication Portalに自動的に移動します（24ページを参考のこと）。
2. **Lendistry's Portal**をクリックすると、いつでも自分のアプリケーションにアクセスし、管理することができます。

California Dream Fundのウェブサイトにはまた様々なリソースがあり、申請プロセス全体についてガイドが得られます。リソースには次のようなものがあります。

- プログラムのガイドライン
- プログラムと申請ガイド
- 申請証明書のダウンロード
- TAEP ネットワークオブセンター参加施設リスト
- コールセンターの電話番号と営業時間
- ビデオ・オン・デマンド
- FAQ



新規申請を開始する前に、Lendistryのポータルアカウントを作成する必要があります。

Lendistryポータルアカウントの作成方法

ステップ1

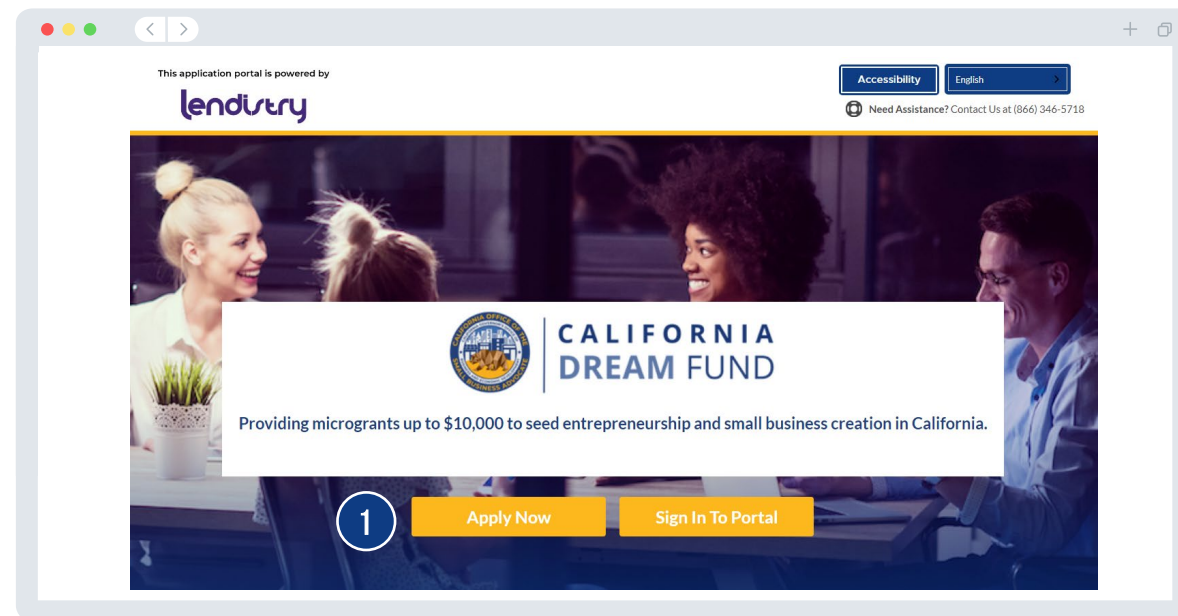
[[Apply Now](#)]（今すぐ申請）をクリックしてアカウントを作成します。

ステップ2

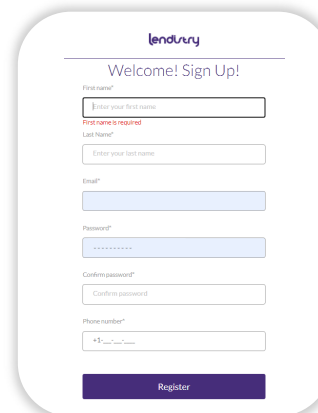
メールアドレスと電話番号を登録します。**ここで使うメールアドレスとパスワードはポータルへのログイン情報となりますので、書き留めておくことが重要です。また、実際の、使用可能な携帯電話番号を入れてください。**

ステップ3

確認コード をSMS、テキストメッセージとしてお送りしますので、これでアカウントの登録を完了してください。個人情報、その他の情報の保護のため、ポータルへのログインには毎回確認コードが必要です。データとメッセージに通信料金がかかる場合があります。

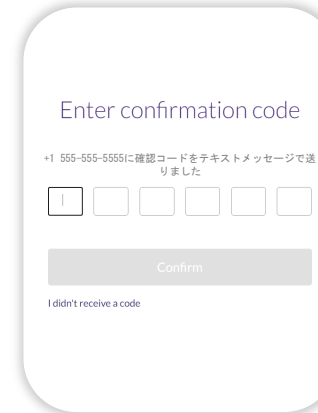


2



メールアドレスと電話番号を登録します。

3



確認コードを入れます。

必要な情報

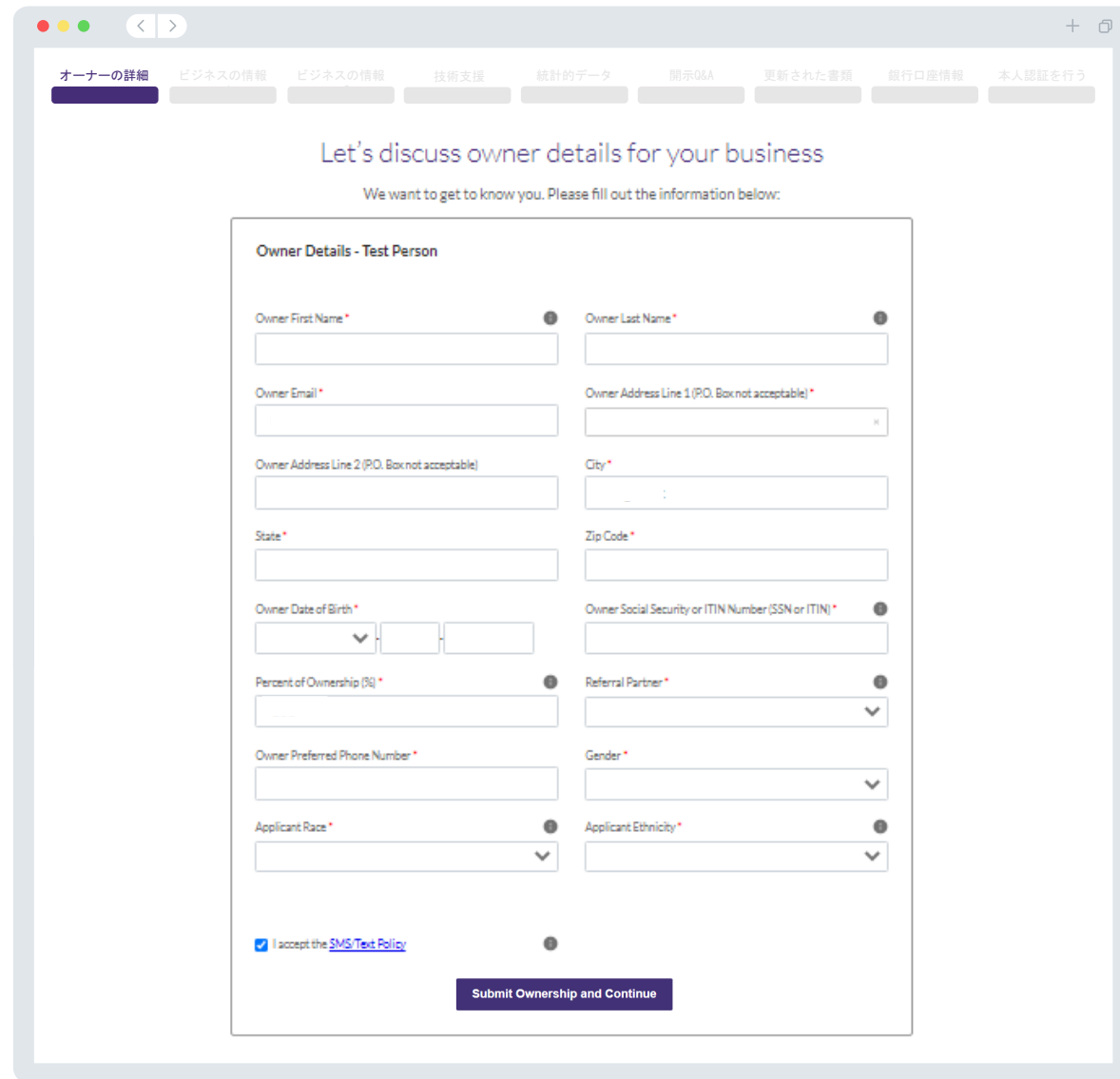
- 名
- 姓
- メールアドレス
- 居住地住所
- 生年月日
- ソーシャル・セキュリティ番号（SSN）または個人納税者識別番号（ITIN）¹
- オーナーシップのパーセンテージ
- 紹介パートナー²
- 希望の電話番号
- 性別
- 人種³
- 民族性³
- SMS/テキストメッセージのポリシー⁴

¹申請者がOFACリストに載っていないことを確認するために必要です。

²紹介パートナーはどれを選んでも、申請には影響しません。

³事業の過半数または主要の所有者の情報を提供してください。

⁴申請についてその審査プロセス中にSMS、テキストメッセージで最新情報を受け取りたい場合は、ボックスにチェックを入れてください。



Owner Details - Test Person

Owner First Name * Owner Last Name *

Owner Email * Owner Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) *

Owner Address Line 2 (P.O. Box not acceptable) City *

State * Zip Code *

Owner Date of Birth * Owner Social Security or ITIN Number (SSN or ITIN) *

Percent of Ownership (%) * Referral Partner *

Owner Preferred Phone Number * Gender *

Applicant Race * Applicant Ethnicity *

☒ I accept the [SMS/Text Policy](#)

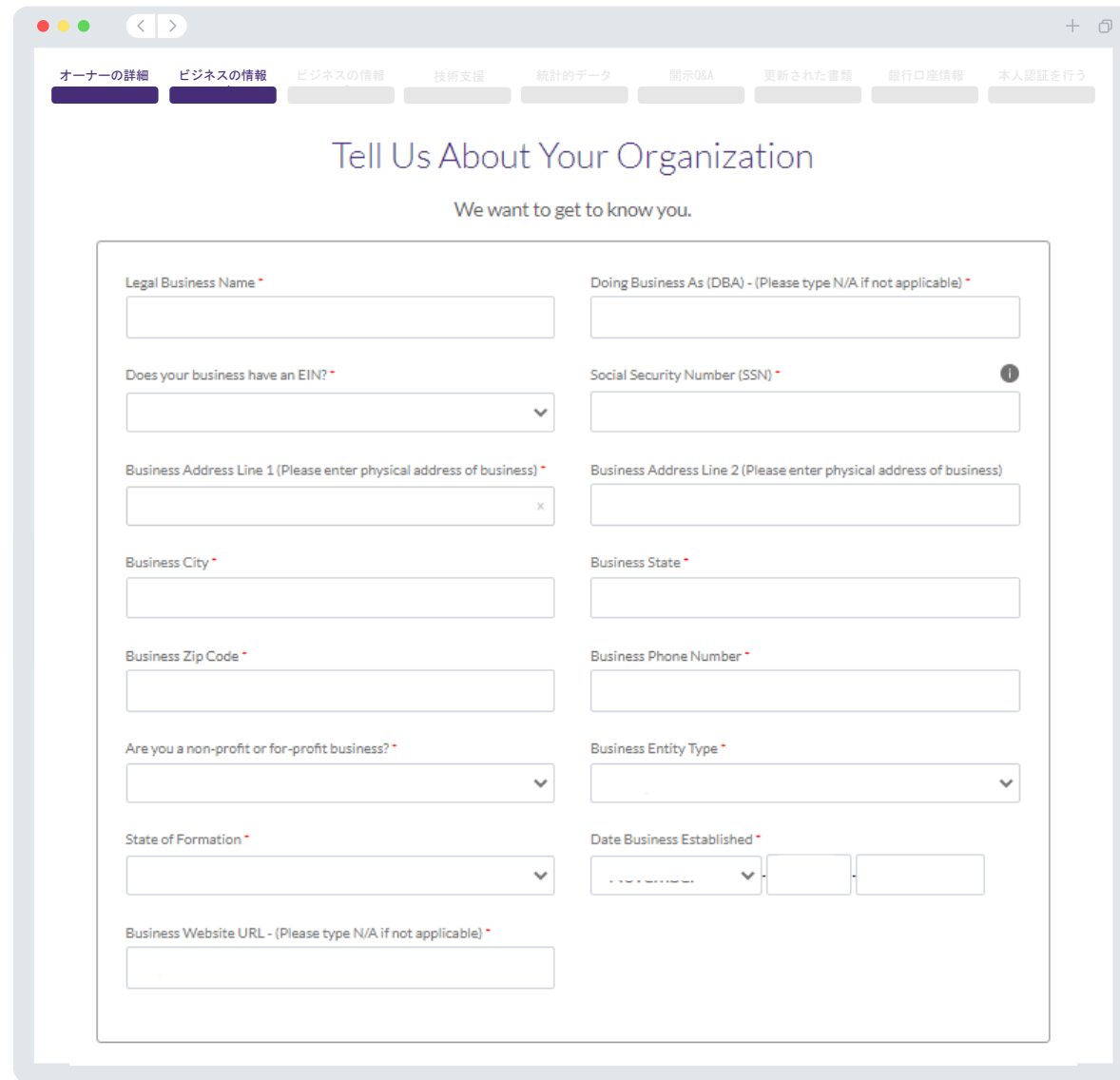
Submit Ownership and Continue

必要な情報

- ビジネスの正式名称
- 通称 (DBA) (該当する場合)
- ビジネスのEIN (該当する場合)
- ソーシャルセキュリティナンバー (SSN)¹
- ビジネスの住所
- ビジネスの電話番号
- ビジネスのタイプ (営利事業または非営利団体)
- ビジネスのエンティティータイプ
- 設立の状態
- ビジネスの創業年月日
- ビジネスのウェブサイト (該当する場合)

注：ウェブアプリケーション中では、「ビジネス」は営利事業と非営利団体の両方を指すこととします。

¹昨年度の確定申告に使用したSSNを入力してください。

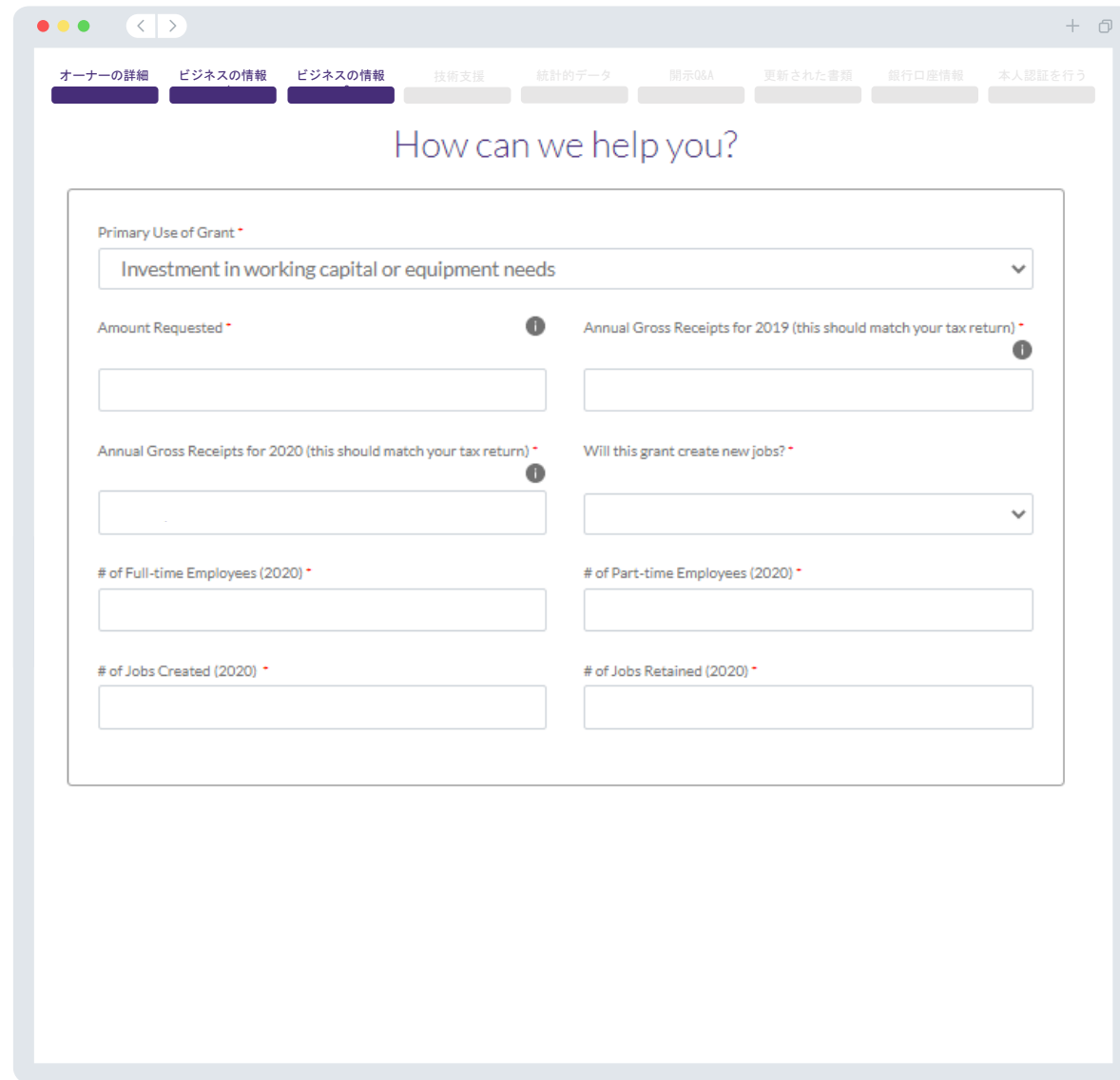


The screenshot shows a web browser window with the California Dream Fund portal. The top navigation bar includes links for 'Owner's Details', 'Business Information', 'Business Information', 'Technical Support', 'Statistical Data', 'Open Q&A', 'Updated Documents', 'Bank Account Information', and 'Verify Identity'. The main heading is 'Tell Us About Your Organization' with the subtext 'We want to get to know you.' Below this is a form with two columns of input fields. The left column includes: 'Legal Business Name', 'Does your business have an EIN?', 'Business Address Line 1 (Please enter physical address of business)', 'Business City', 'Business Zip Code', 'Are you a non-profit or for-profit business?', 'State of Formation', and 'Business Website URL (Please type N/A if not applicable)'. The right column includes: 'Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable)', 'Social Security Number (SSN)', 'Business Address Line 2 (Please enter physical address of business)', 'Business State', 'Business Phone Number', 'Business Entity Type', and 'Date Business Established'.

必要な情報

- 助成金の目的
- 要請金額
- 2019年の年間総収入額（納税申告書と符合する必要があります。2019年に確定申告を行わなかった方は、この欄に「0」を入力してください。）
- 2020年の年間総収入額（納税申告書と符合する必要があります。2020年に確定申告を行わなかった方は、この欄に「0」を入力してください。）
- 助成金で新たな雇用が生まれるか
- 2020年のフルタイムの従業員数
- 2020年のパートタイムの従業員数
- 2020年に創出された雇用数
- 2020年に維持された雇用数

注：ウェブアプリケーション中では、「ビジネス」は営利事業と非営利団体の両方を指すこととします。



The screenshot shows a web application interface for the California Dream Fund. At the top, there is a navigation bar with tabs: "オーナーの詳細", "ビジネスの情報", "ビジネスの情報", "技術支援", "統計的データ", "開示Q&A", "更新された書類", "銀行口座情報", and "本人認証を行う". Below the navigation bar, the heading "How can we help you?" is displayed. The main form area contains several input fields and dropdown menus. The first dropdown menu is labeled "Primary Use of Grant" and has the selected option "Investment in working capital or equipment needs". Below this, there are two columns of input fields. The left column includes "Amount Requested", "Annual Gross Receipts for 2020 (this should match your tax return)", "# of Full-time Employees (2020)", and "# of Jobs Created (2020)". The right column includes "Annual Gross Receipts for 2019 (this should match your tax return)", "Will this grant create new jobs?", "# of Part-time Employees (2020)", and "# of Jobs Retained (2020)". Each input field has a red asterisk indicating it is required. There are also information icons (i) next to some fields.

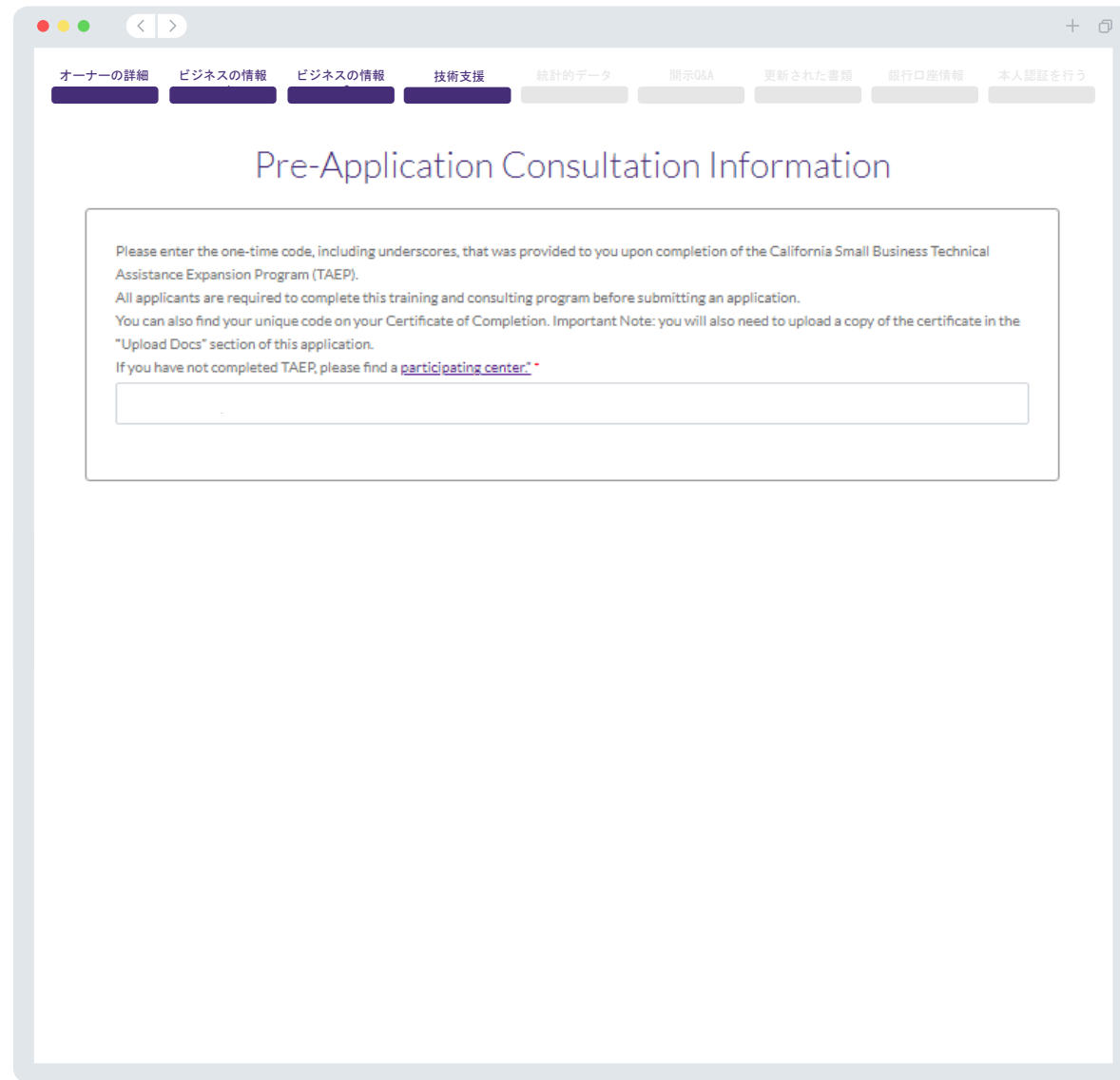
Dream Fund研修終了時に受け取った一回限り使用可のコード（アンダーバーを含む）を入力してください。

修了証にも固有のコードが記載されています。重要事項：この申請の [Upload Docs] のセクションにも証明書のコピーをアップロードする必要があります。

この助成金を申請するには、対象となるDream Fundの研修プログラムを修了している必要があります。

センターの検索はこちら

参加センターはこちら

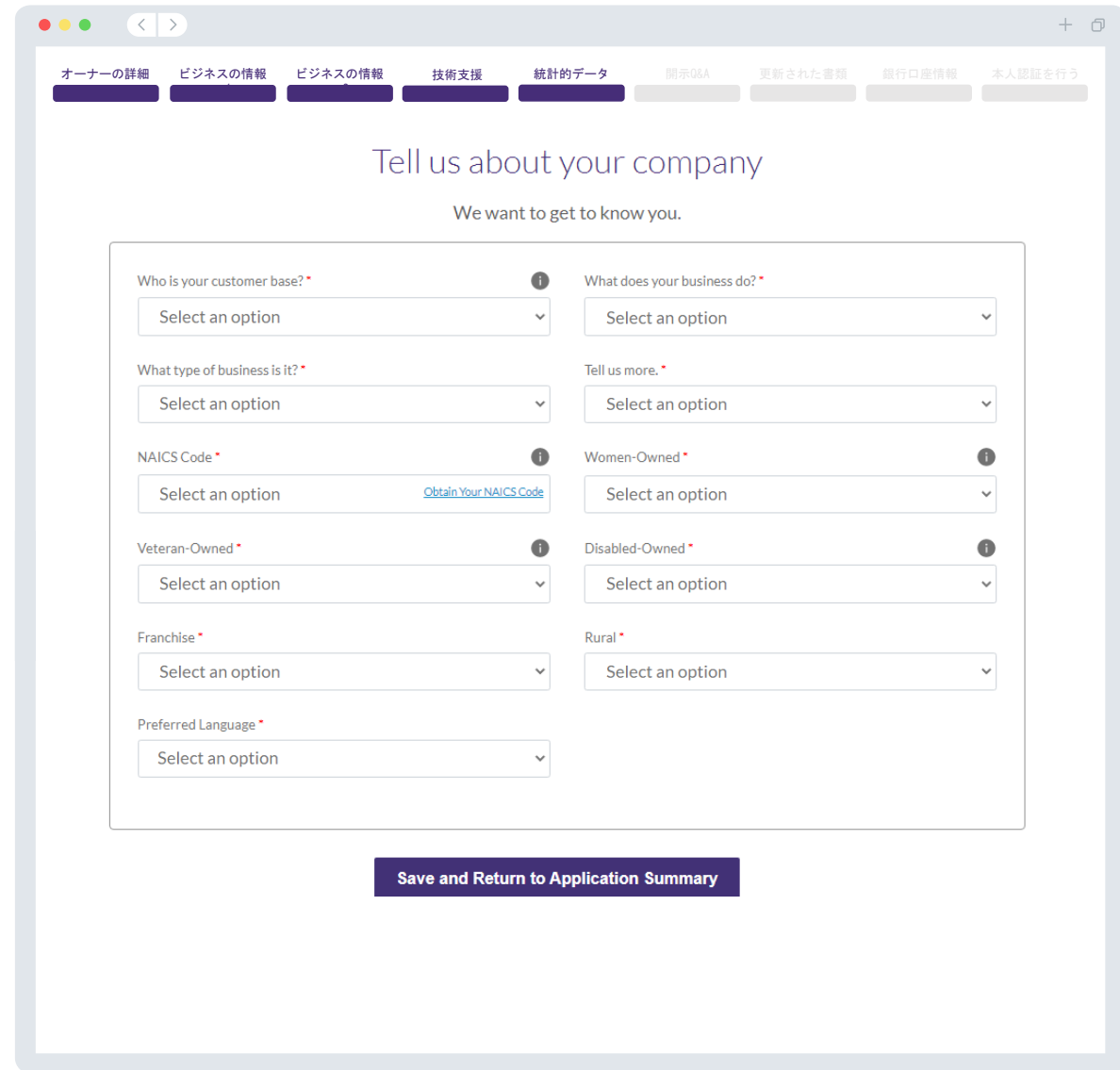


The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing links: オーナーの詳細, ビジネスの情報, ビジネスの情報, 技術支援 (highlighted), 統計的データ, 開示Q&A, 更新された書類, 銀行口座情報, and 本人認証を行う. The main heading is "Pre-Application Consultation Information". Below this, a text box contains the following instructions: "Please enter the one-time code, including underscores, that was provided to you upon completion of the California Small Business Technical Assistance Expansion Program (TAEP). All applicants are required to complete this training and consulting program before submitting an application. You can also find your unique code on your Certificate of Completion. Important Note: you will also need to upload a copy of the certificate in the 'Upload Docs' section of this application. If you have not completed TAEP, please find a [participating center](#)." Below the text is an empty input field for the one-time code.

必要な情報

- 顧客ベースは何ですか？
 - B2B：企業間
 - B2C：一般消費者向け
- ビジネスは何を行っていますか？
- どのようなタイプのビジネスですか？
- NAICSコード
- オーナーは女性ですか？（「はい」または「いいえ」）¹
- オーナーは退役軍人ですか？（「はい」または「いいえ」）¹
- オーナーは障害者ですか？（「はい」または「いいえ」）¹
- フランチャイズですか？（「はい」または「いいえ」）¹
- 田舎ですか？（「はい」または「いいえ」）¹
- 希望する言語¹

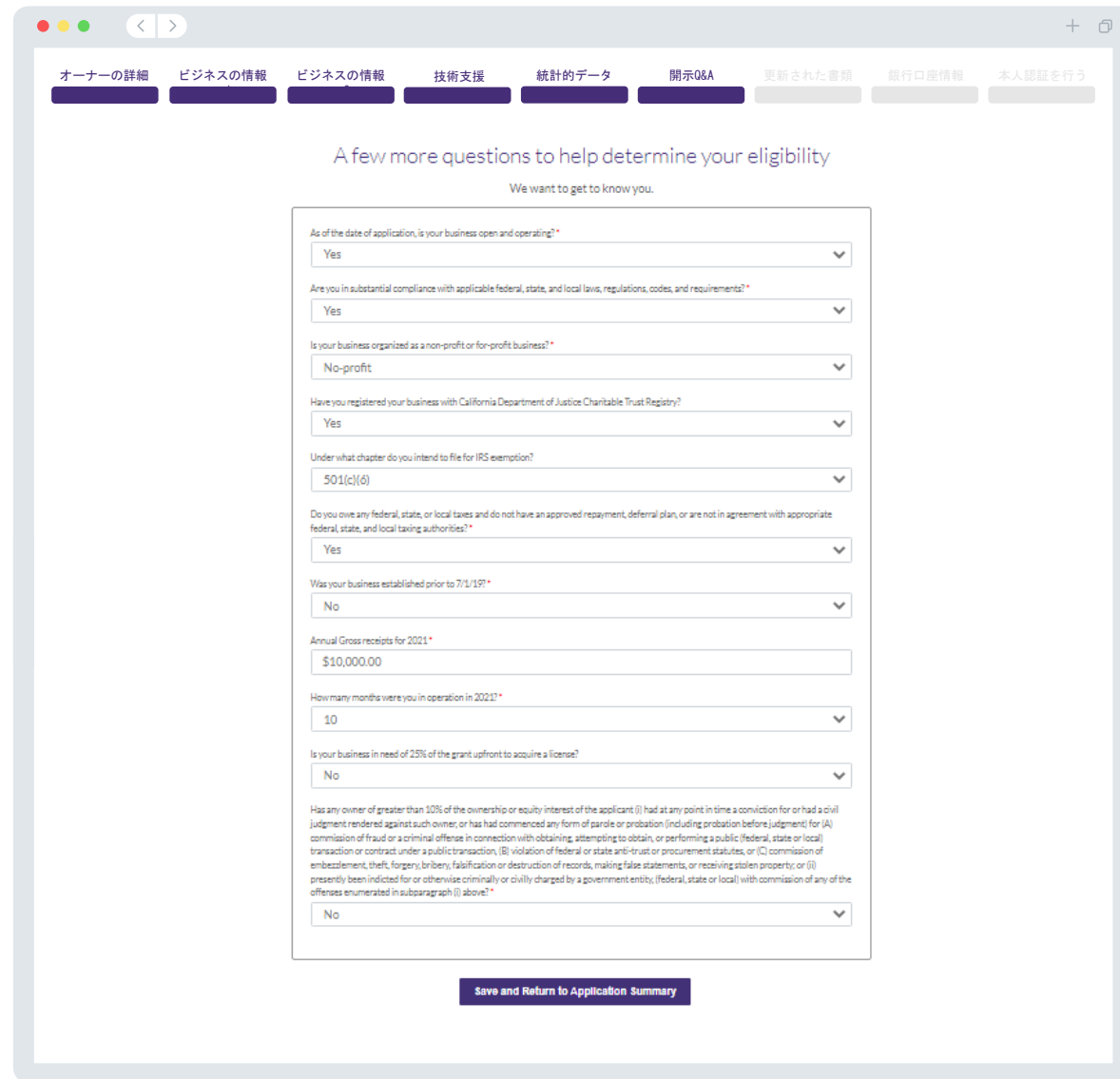
¹ご回答は申請が対象となるかどうかには影響しません。



The screenshot shows a web application interface for the California Dream Fund. At the top, there is a navigation bar with tabs: 'オーナーの詳細' (Owner Details), 'ビジネスの情報' (Business Information), '技術支援' (Technical Support), '統計的データ' (Statistical Data), '開示Q&A' (Disclosure Q&A), '更新された書類' (Updated Documents), '銀行口座情報' (Bank Account Information), and '本人認証を行う' (Verify Identity). The main heading is 'Tell us about your company' with the subtext 'We want to get to know you.' Below this is a form with several dropdown menus and checkboxes. The form is organized into two columns. The left column includes: 'Who is your customer base?' (dropdown), 'What type of business is it?' (dropdown), 'NAICS Code' (dropdown with a link 'Obtain Your NAICS Code'), 'Veteran-Owned' (checkbox), 'Franchise' (checkbox), and 'Preferred Language' (dropdown). The right column includes: 'What does your business do?' (dropdown), 'Tell us more.' (dropdown), 'Women-Owned' (checkbox), 'Disabled-Owned' (checkbox), and 'Rural' (checkbox). At the bottom of the form is a button labeled 'Save and Return to Application Summary'.

必要な情報

- 申請日時時点で、あなたのビジネスは営業していますか？
- 適用される連邦、州、および地域の法律、規制、規定、および要求事項を実質的に遵守していますか？
- あなたのビジネスは、非営利または営利ビジネスとして組織されていますか？
- カリフォルニア州司法省の慈善信託登記所（Department of Justice Charitable Trust Registry）への登録はお済みですか？
- どの章でIRSの課税控除を申請するつもりですか？
- あなたは、連邦税、州税、地方税の納税義務があり、承認された返済計画、延払い方式、または適切な連邦、州、または地域の課税当局と合意していないものがありますか？
- あなたのビジネスは、2019年7月2日以前に設立されていますか？
- 2021年の年間総収入額
- 2021年は何ヶ月稼働していましたか？
- あなたのビジネスは、ライセンス取得のために25%の補助金を前金として受領する必要がありますか？
- 申請者の所有権または持分が10%を超す所有者の何れかが次に該当するものはありますか？（i）今までに（A）公的（連邦、州または地方）取引または公的取引に基づく契約の取得、取得の試み、または実行に関連する詐欺または刑事犯罪を犯した、または（B）連邦または州の反トラスト法または調達法の違反、または（C）横領、盗難、偽造、贈収賄、記録の改ざんまたは破壊、虚偽の陳述、または盗品の受け取りのために有罪判決を受けたか、民事判決を下されたか、または何らかの形の仮釈放または保護観察（判決前の保護観察を含む）が開始された、（ii）上記サブパラグラフ（i）に列挙された犯罪のいずれかに対して政府機関（連邦、州、または地方）によって現在刑事または民事で起訴されている



The screenshot shows a web application interface for the California Dream Fund. At the top, there is a navigation bar with tabs: "オーナーの詳細", "ビジネスの情報", "ビジネスの情報", "技術支援", "統計的データ", "開示Q&A", "更新された書類", "銀行口座情報", and "本人認証を行う". The "開示Q&A" tab is currently selected. Below the navigation bar, the heading reads "A few more questions to help determine your eligibility" followed by "We want to get to know you." The form contains several questions with dropdown menus for answers:

- As of the date of application, is your business open and operating? (Yes)
- Are you in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements? (Yes)
- Is your business organized as a non-profit or for-profit business? (No-profit)
- Have you registered your business with California Department of Justice Charitable Trust Registry? (Yes)
- Under what chapter do you intend to file for IRS exemption? (501(c)(6))
- Do you owe any federal, state, or local taxes and do not have an approved repayment, deferral plan, or are not in agreement with appropriate federal, state, and local taxing authorities? (Yes)
- Was your business established prior to 7/1/19? (No)
- Annual Gross receipts for 2021: (\$10,000.00)
- How many months were you in operation in 2021? (10)
- Is your business in need of 25% of the grant upfront to acquire a license? (No)
- Has any owner of greater than 10% of the ownership or equity interest of the applicant (i) had at any point in time a conviction for or had a civil judgment rendered against such owner, or has had commenced any form of parole or probation (including probation before judgment) for (A) commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a public (federal, state or local) transaction or contract under a public transaction, (B) violation of federal or state anti-trust or procurement statutes, or (C) commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property; or (ii) presently been indicted for or otherwise criminally or civilly charged by a government entity (federal, state or local) with commission of any of the offenses enumerated in subparagraph (i) above? (No)

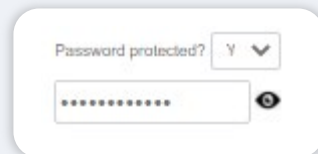
At the bottom of the form, there is a button labeled "Save and Return to Application Summary".

ステップ1

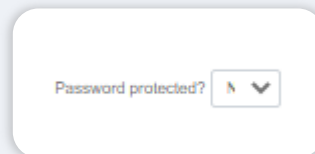
アップロードアイコンをクリックして、デバイス上で書類のファイルを見つけます。

ステップ2

ファイルがパスワードで保護されている場合、「**パスワードで保護されていますか？**」のドロップダウンメニューから「Yes」を選択し、ファイルのパスワードを入力してください。ファイルがパスワードで保護されていない場合は、「No」を選択してください。



ファイルがパスワードで保護されている場合は「YES」を選択。



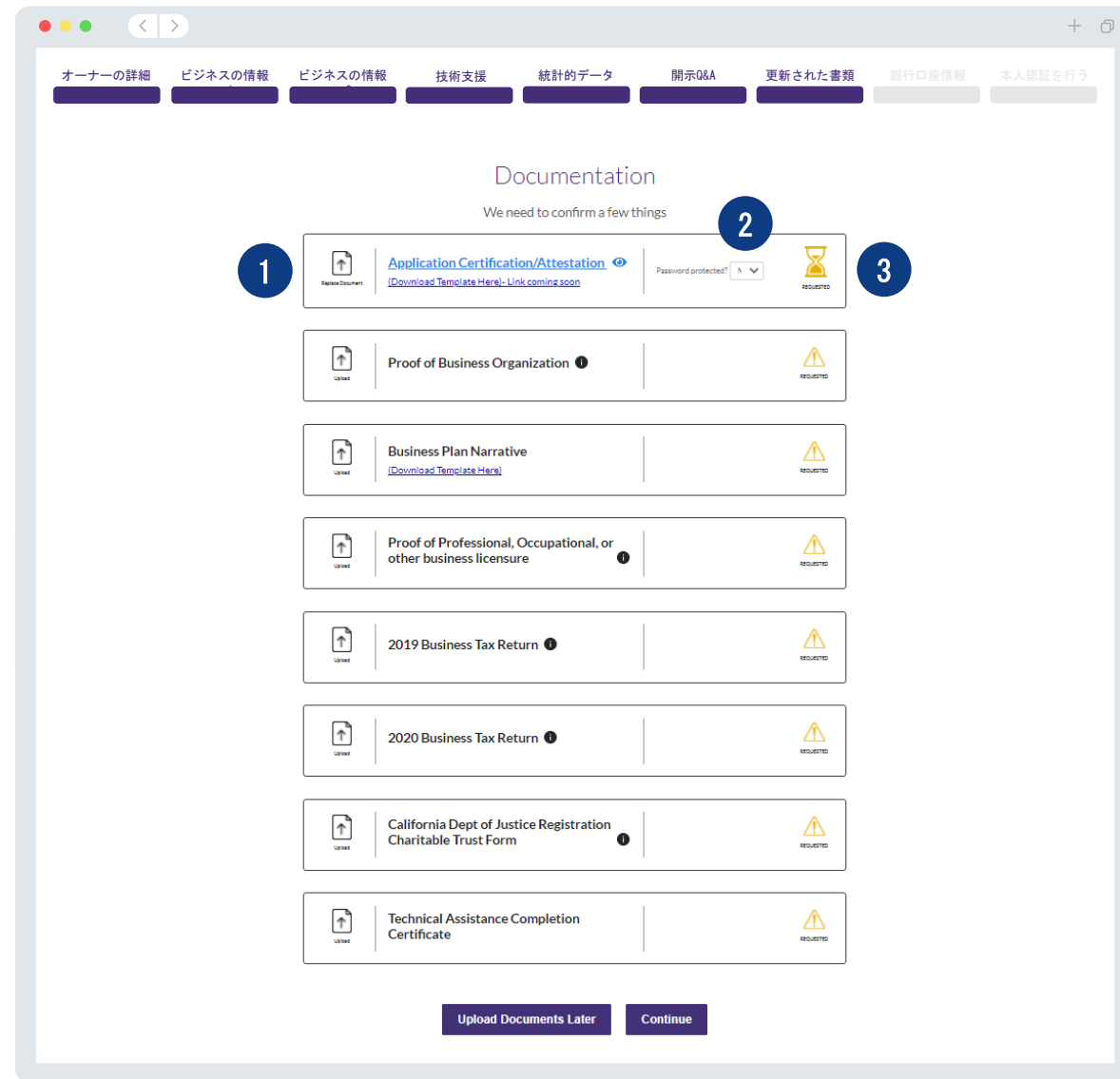
ファイルにパスワードがない場合は「NO」を選択。

ステップ3

ステータスが  「リクエスト」から  「提出済み」に変わります。

ステップ4

すべての文書がアップロードできるまで、この手順を繰り返してください。

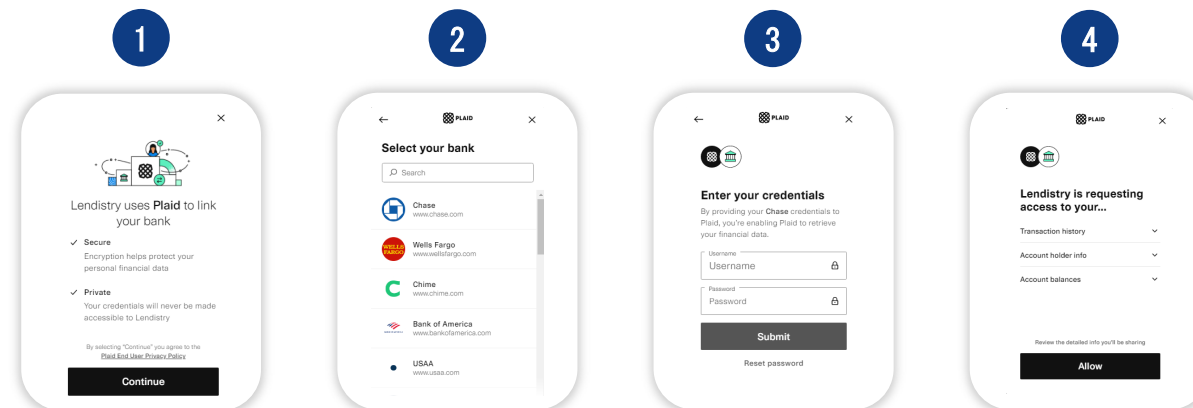
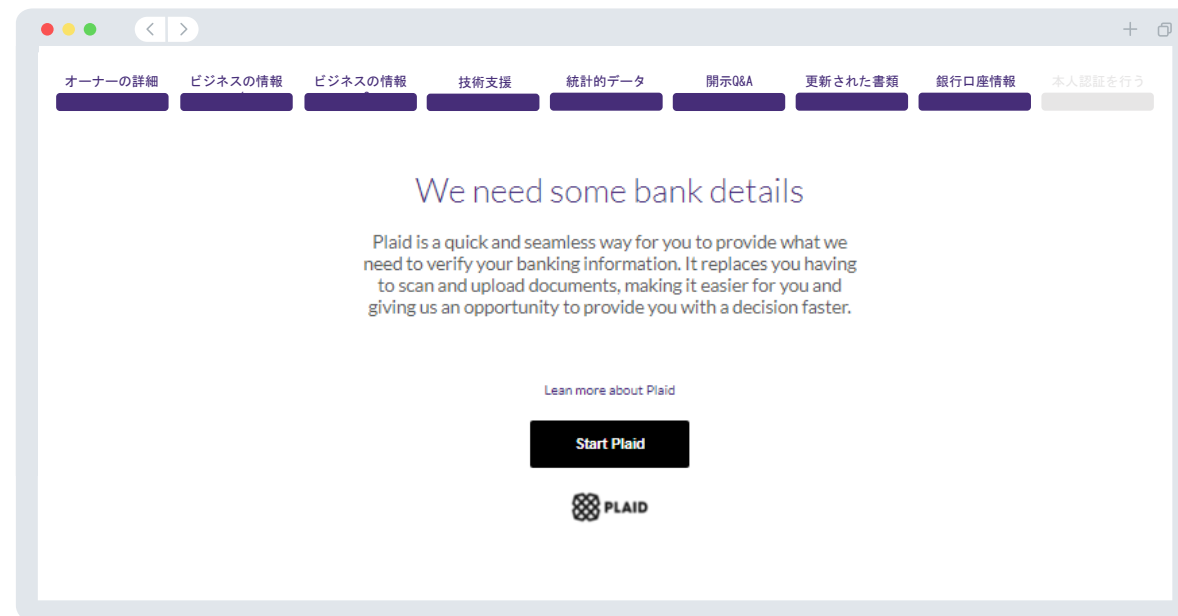


金融機関情報はなぜ必要なのですか？

Lendistryはサードパーティーのテクノロジー（Plaid）を用いて銀行またはクレジットユニオンの口座からLendistryのポータルなどへ接続し、ACH振り込みをセットアップします。サードパーティーはあなたの許可なくしては個人情報共有せず、外部企業にこれを販売、貸与することはありません。Lendistryは、銀行口座の取引明細を確認するためだけにこのテクノロジーを用います。銀行確認のためにはこの方法を優先的に用いますが、お使いの銀行情報がプロバイダーを通して入手できない場合は使えません。この場合、手動で情報を入力することで銀行口座を確認できます。

重要な注意事項

- 個人事業主以外のすべての申請者は、ビジネス用銀行口座を用いてください。個人事業主の方は個人の銀行口座をお使いいただけますが、申請書の名義と同じでなければなりません。❗



Plaidに移動します。

お使いの銀行を見つけます。

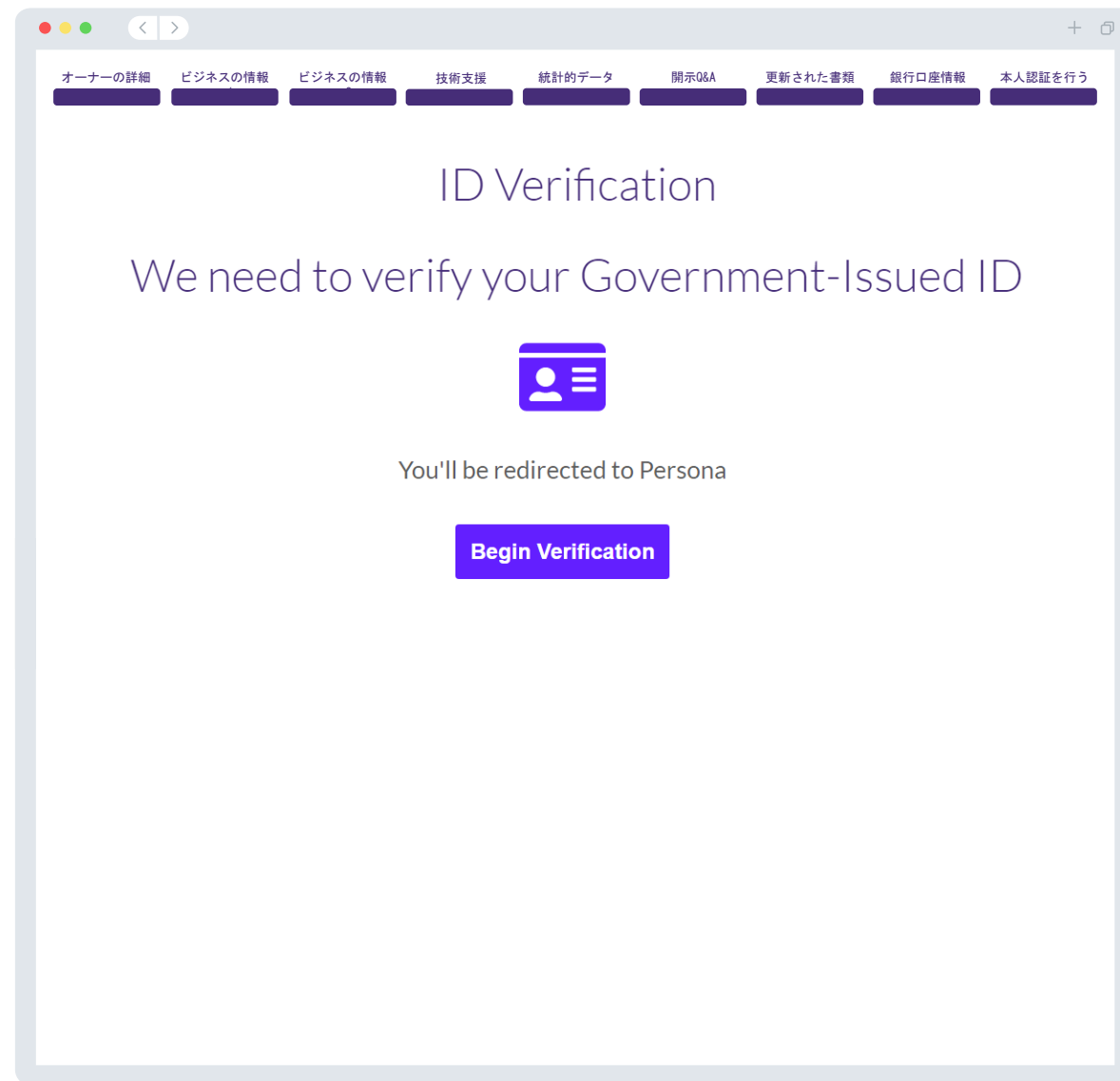
オンラインバンキングのアカウントにログインします。

許可を確認します。

このセクションでは、Personaを使用して政府発行の有効なIDの写真をアップロードすることにより本人確認を行う必要があります。また、前面カメラを搭載したデバイスで自撮りする必要があります。

Personaとは

Personaは、Lendistryが不正防止および軽減措置で利用するサードパーティプラットフォームです。Personaのプラットフォームにより、Lendistryは自撮り写真とIDポートレートとを3点合成や生体認証で自動的に比較し、個人の本人確認を行い、なりすましを防止できます。

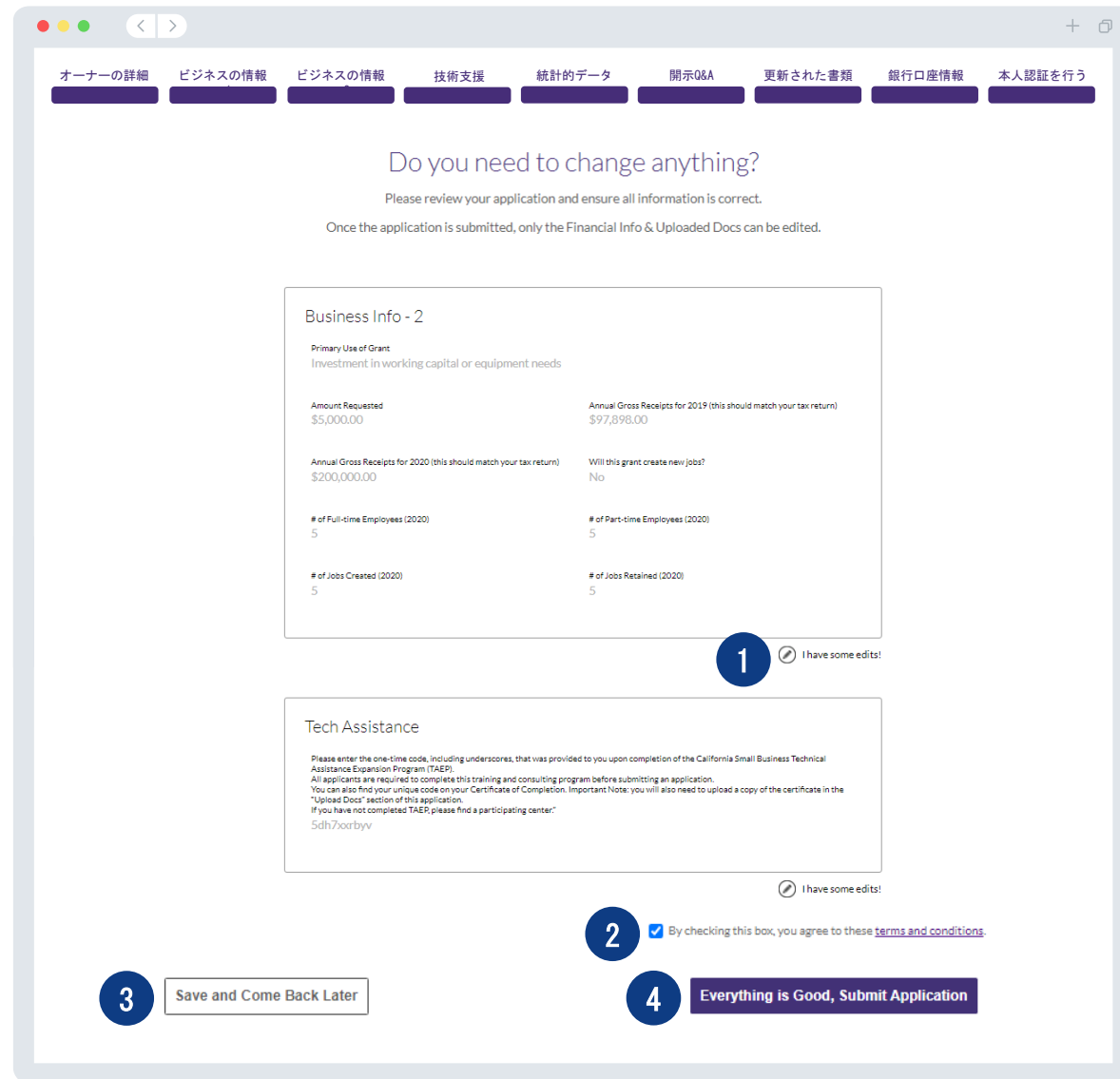


申請を提出する前に、自身の回答を確認できます。申請を提出するには、**すべてのセクションを完了する必要があります**。これには、以下が含まれます。

- 申請書のすべての欄に記入すること
- すべての必要書類をアップロードすること
- 銀行口座を認証すること
- 本人確認を行うこと

申請内容の確認

1. 申請を変更する必要がある場合は、「**変更があります**」をクリックして、間違いを正してください。
2. 次に、利用規約を読み、ボックスにチェックを入れて同意してください。
3. 後日申請をレビューし、送信したい場合は、「**保存して後で続行する**」をクリックしてください。ポータルにはいつでもログインして申請を管理できます。ポータルでは申請を完了して送信する、文書をアップロードする、銀行の情報をリンクする、最新のステータスを確認することができます。
4. 申請をレビューし、提出した情報がすべて正確で真正なものであることを確認したら、「**すべて大丈夫です。申請書を送信します**」をクリックして申請を送信してください。申請を送信した後は、ご回答を変更することはできません。



Do you need to change anything?

Please review your application and ensure all information is correct.

Once the application is submitted, only the Financial Info & Uploaded Docs can be edited.

Business Info - 2

Primary Use of Grant Investment in working capital or equipment needs	
Amount Requested \$5,000.00	Annual Gross Receipts for 2019 (this should match your tax return) \$97,898.00
Annual Gross Receipts for 2020 (this should match your tax return) \$200,000.00	Will this grant create new jobs? No
# of Full-time Employees (2020) 5	# of Part-time Employees (2020) 5
# of Jobs Created (2020) 5	# of Jobs Retained (2020) 5

1 I have some edits!

Tech Assistance

Please enter the one-time code, including underscores, that was provided to you upon completion of the California Small Business Technical Assistance Expansion Program (TAEPS). All applicants are required to complete this training and consulting program before submitting an application. You can also find your unique code on your Certificate of Completion. Important Note: you will also need to upload a copy of the certificate in the "Upload Docs" section of this application. If you have not completed TAEPS, please find a participating center!

5dh7xorbyv

2 ☒ By checking this box, you agree to these [terms and conditions](#).

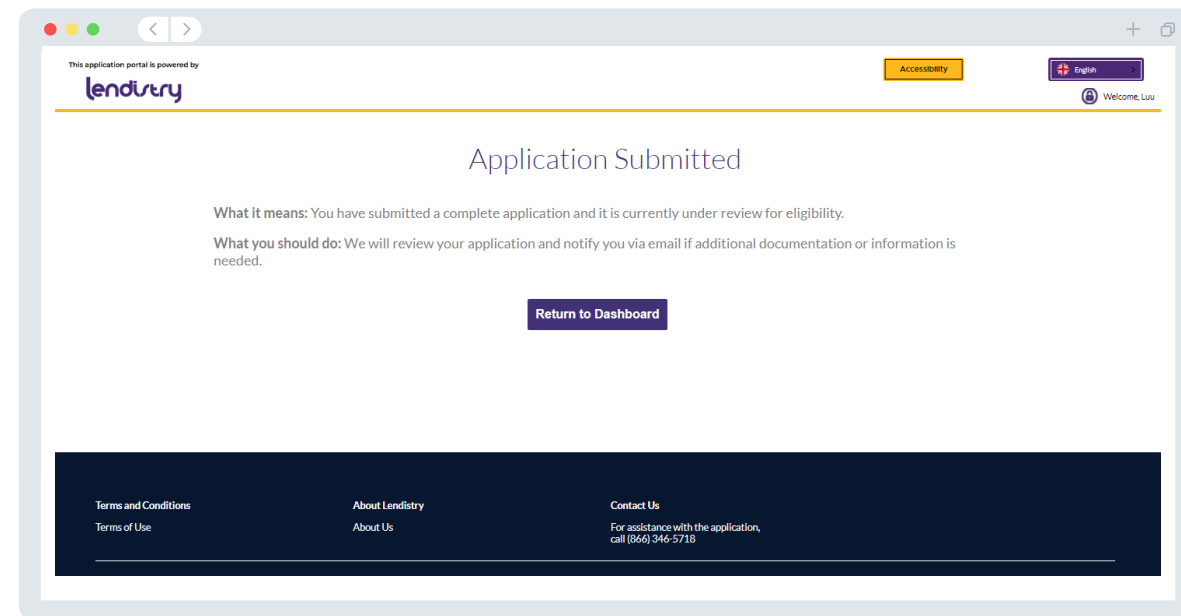
3 Save and Come Back Later

4 Everything is Good, Submit Application

noreply@lendistry.comより、申請が受理されたことを確認するメールが届きます。追加で情報や書類が必要な場合、Lendistryは、お客様が提出した情報を確認するために、メール、電話、またはテキスト（許可した場合）でお客様に連絡する場合があります。Lendistryでは、どのようなビジネス情報が必要なのか、そしてどのように書類をアップロードするのかを理解するためのサポートを提供しています。

noreply@lendistry.comからLendistryより確認メールが届きます。申請後、確認メールが届かない場合は、迷惑メールフォルダにnoreply@lendistry.comからのメールがないか確認し、メールアドレスをメールアカウントの差出人セーフリストに追加してください。

ヒント：検索バーに「Lendistry」と入力します。





CALIFORNIA
DREAM FUND

審査のプロセス

The California Dream Fundは、カリフォルニア州経済開発局（CalOSBA）によって、技術支援拡大プログラム（TAEP）の一部のセンターを通じて運営されています。

助成金を授与されたかどうかは、どのようにして確認できますか？

このプログラムの申請プロセスには、複数の認証段階があります。補助金交付の対象となるには、まずはプログラムの最低資格要件を満たしている必要があります。**重要事項：最低資格要件を満たしたからといって、補助金の交付が保証されるわけではありません。**

このプログラムに申請する資格があると判断されると、申請は最終的な認証を経て、資金提供の承認または拒否が決定されます。この認証プロセスの一環として、**電話で一部の情報をその場で確認する必要があります**。Lendistryの担当者が、このプロセスを完了させるために直接ご連絡いたします。

申請が完全に認証されると、Lendistryから助成金交付の承認または拒否を通知するメールが届きます。

申請状況はどのように確認できますか？

登録したユーザー名、パスワード、および携帯電話番号を使ってLendistryのポータルにサインインすることにより、いつでも申請状況を確認できます。サインインすると、ダッシュボードにステータスが表示されます。

Lendistryのポータルへのサインインはこちらから：

<https://cadreamfund.mylendistry.com/landing>

書類と銀行情報が完全に認証され、資金提供が承認されました。資金はいつ受け取れますか？

申請が完全に認証され、助成金の交付が承認されると、助成金受領同意書とW-9フォームがLendistryのポータルサイトにDocuSign文書として表示されます。サインインして、DocuSignの指示に従って、両文書にイニシャル、署名、および日付を記入してください。

Lendistryのポータルへのサインインはこちらから：

<https://cadreamfund.mylendistry.com/landing>

重要次項：この作業が完了するまで、資金は授与されません。



CALIFORNIA
DREAM FUND

コールセンター
888-585-7361

月曜から金曜

7:00 a.m. - 7:00 p.mPST (太平洋標準時)

The California Dream Fundは、カリフォルニア州経済開発局 (CalOSBA) によって、技術支援拡大プログラム (TAEP) の一部のセンターを通じて運営されています。